

**UMOWA LICENCYJNA OPROGRAMOWANIA
ORAZ
WARUNKI UŻYTKOWANIA I GWARANCJI**

UMOWA LICENCYJNA OPROGRAMOWANIA

1. **OSTRZEŻENIE:** Instalacja i późniejsze korzystanie z oprogramowania przez Użytkownika oznaczają akceptację i potwierdzenie warunków niniejszej Umowy Licencyjnej w odniesieniu do Dimsport Srl. Przed zainstalowaniem i używaniem oprogramowania należy dokładnie zapoznać się z tą Umową Licencyjną.
2. **Cel.** Dokument ten określa zakres Licencji przyznanej przez Dimsport Srl Użytkownikowi oprogramowania, które znajduje się w posiadaniu Użytkownika, który nabył je w sposób legalny.
3. **Niezależność.** Oprogramowanie jest licencjonowane jako jednostka całościowa, nawet jeśli jest technicznie podzielone na poszczególne składniki. W żadnym przypadku składniki oprogramowania nie mogą być wykorzystywane oddzielnie, chyba że jest to wyraźnie dozwolone w tej Licencji lub na mocy obowiązujących przepisów prawa.
4. **Prawa własności intelektualnej i przemysłowej.** Wszystkie prawa do Oprogramowania i/lub do Internetowej Bazy Danych, do której Użytkownik ma dostęp (w tym, ale nie wyłącznie, wszystkie obrazy, logotypy, znaki towarowe, fotografie, animacje, wideo, audio, muzykę, teksty, "applety", aktualizacje) oraz do układu graficznego Oprogramowania są własnością Dimsport Srl i podlegają ochronie odpowiednich włoskich i międzynarodowych przepisów prawnych. Wszelka dokumentacja dostarczona w formie analogowej lub cyfrowej z Oprogramowaniem (w tym, ale nie ograniczając się do: podręczników użytkownika, instrukcji obsługi, podręczników operacyjnych) podlega prawu autorskiemu i nie może być kopiowana, fotografowana, reprodukowana, tłumaczona ani przetwarzana na formy elektroniczne, w całości lub w części, bez uprzedniej pisemnej zgody Dimsport Srl. Wszystkie prawa do komercyjnego wykorzystywania i używania Oprogramowania, Bazy Danych oraz tego, co ją uzupełnia lub wzbogaca, które nie zostały wyraźnie przyznane Użytkownikowi w niniejszej Umowie, pozostają wyłączną własnością Licencjodawcy. Korzystanie z Oprogramowania przez Użytkownika w żaden sposób nie stanowi przyznania mu żadnych praw ani roszczeń do Oprogramowania. Użytkownik zobowiązuje się do pełnej współpracy, w razie potrzeby, w celu potwierdzenia własności praw Dimsport Srl, spełniając wszystkie odpowiednie wymagania dla lepszej ochrony tych praw.
5. **Licencja na oprogramowanie.** Oprogramowanie jest przekazywane Użytkownikowi na zasadzie Licencji, która jest niewyłączna i przenaszalna tylko w granicach ustalonych poniżej. Użytkownik może korzystać z Oprogramowania zgodnie z celem, do którego zostało wyprodukowane i sprzedane, w zgodzie z zaleceniami użytkowania oraz specyfikacjami technicznymi dostarczonymi przez Licencjodawcę, w zakresie określonym w tej Licencji. Oprogramowanie może być przeniesione przez Użytkownika na inną osobę tylko pod warunkiem przekazania tej Umowy Licencyjnej i skutkuje to utratą przez przekazującego prawa do korzystania z oprogramowania. W związku z tym każda kopia oprogramowania w posiadaniu Użytkownika musi być natychmiast usunięta z wszelkich nośników, do których ma dostęp przekazujący. Przeniesienie oprogramowania przez Użytkownika na osoby trzecie nie daje nabywcy prawa do korzystania z usług związanych z legalnym używaniem oprogramowania, takich jak dostęp do prywatnej strefy internetowej i wsparcie techniczne oferowane przez Dimsport Srl. Jeśli nowy licencjodawca chce korzystać z dodatkowych usług, musi skontaktować się bezpośrednio z Dimsport Srl i

ponieść związane z tym koszty. Oprócz powyższych postanowień, wyraźnie zabrania się Licencjobiorcy kopiowania, dystrybucji, rozpowszechniania, komunikowania lub udostępniania w jakikolwiek sposób oprogramowania lub jego kopii osobom trzecim, a także rozkładania, dekompilowania, dekodowania, stosowania inżynierii odwrotnej, modyfikowania całości lub części Oprogramowania, dodawania elementów lub integrowania go z innym oprogramowaniem, chyba że jest to wyraźnie dozwolone na mocy obowiązujących przepisów prawa.

6. **Ochrona przed kopiowaniem.** Oprogramowanie może zawierać technologię ochrony przed kopiowaniem, mającą na celu zapobieganie nieautoryzowanemu kopiowaniu Oprogramowania. Nielegalne jest tworzenie nieautoryzowanych kopii Oprogramowania lub omijanie technologii ochrony przed kopiowaniem zawartej w Oprogramowaniu, a także kopiowanie, w całości lub w części, treści bazy danych bez zgody jej właściciela. Użytkownik oświadcza, że jest świadomy tego faktu i nie może powoływać się na dobrą wiarę, w przypadku naruszenia tych Warunków Używania. Jeśli Użytkownik potrzebuje kopii zapasowej Oprogramowania, może ją zamówić u Dimsport Srl, wskazując powód. Kopie zapasowe będą podlegać tym samym ograniczeniom, co oryginał, określonym w niniejszym dokumencie, i mogą być używane tylko i wyłącznie w celu odzyskania oryginału w przypadku jego utraty lub nieodwracalnego uszkodzenia.
NARUSZENIE WARUNKÓW LICENCJI ZAWARTYCH W PUNKTACH 3, 4, 5 I 6 SPOWODUJE NATYCHMIASTOWE ROZWIĄZANIE TEJ UMOWY I UTRATĘ PRZEZ UŻYTKOWNIKA PRAWA DO KORZYSTANIA Z OPROGRAMOWANIA.
7. **Zachowanie skutków.** Jeśli jakakolwiek część niniejszej umowy jest sprzeczna z obowiązującym prawem, uznaje się ją za nieważną, nieistniejącą i/lub nieskuteczną. Warunki tej Licencji zachowują jednak swoją skuteczność w odniesieniu do części, które nie zostały unieważnione.
8. **Prawo właściwe, rozstrzygnięcie sporów i jurysdykcja.** Niniejsza umowa podlega prawu włoskiemu. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy prawa włoskiego. Wszelkie spory wynikające z interpretacji, wykonania i ważności ogólnych warunków tej umowy podlegają jurysdykcji – chyba że przepisy prawa bezwzględnie stanowią inaczej – Sądu właściwego dla miejsca zamieszkania lub siedziby Użytkownika, w przypadku, gdy Użytkownik jest uznawany za "konsumenta" zgodnie z obowiązującym prawem, w przeciwnym razie wyłącznie sądowi w Vercelli, Włochy.
9. **Komunikacja.** Licencjodawca Dimsport Srl ma siedzibę w Località San Iorio 8/B, 15020 Serralunga di Crea – Italia. Wszelkie komunikaty lub skargi należy kierować na ten adres lub wysłać faksem na numer +39 0142940094 lub na adres e-mail: info@dimsport.it. Komunikaty i skargi wysłane na inne adresy nie będą rozpatrywane w ramach tej umowy licencyjnej.
10. **Język.** Niniejsze ogólne warunki Licencji sporządzono w języku włoskim i przetłumaczono na język angielski, francuski, hiszpański, niemiecki, portugalski. W przypadku jakiegokolwiek rozbieżności między różnymi wersjami tekstów lub wątpliwości co do ich interpretacji, wersja włoska ma pierwszeństwo.

Licencjobiorca oświadcza, że przeczytał i zrozumiał niniejszą Klauzulę we wszystkich jej częściach i zgadza się z warunkami niniejszej umowy. Licencjobiorca przyjmuje również do wiadomości, że niniejsza klauzula stanowi pełną i wyłączną umowę z Licencjodawcą i zastępuje wszelkie wcześniejsze umowy, ustne lub pisemne, propozycje i/lub wcześniejsze komunikaty dotyczące przedmiotu niniejszej umowy.

WARUNKI UŻYTKOWANIA I GWARANCJI

Prosimy o dokładne przeczytanie przed rozpoczęciem korzystania z narzędzi i programów dostarczonych przez Dimsport Srl. Użycie wiąże się z pełnym zrozumieniem i akceptacją tego oświadczenia.

Dimsport Srl dostarcza kilka zestawów tuningowych składających się z oprogramowania na PC (RaceEvo, NewTrasdata, FlashPoint, DSManager, MyGenius Client) oraz narzędzi (NewGenius, NewTrasdata, MyGenius) wyłącznie do celów wyścigowych na torach. Te zestawy tuningowe pozwalają użytkownikowi na manipulowanie i zmianę parametrów pracy silnika. W związku z tym, użycie tych produktów może spowodować, że pojazd nie będzie spełniał oficjalnych wymagań ustanowionych w Twoim kraju, jeśli chodzi o prędkość, poziom mocy, poziom emisji spalin. Może to również wiązać się z wyższym lub innym stopniem zużycia części mechanicznych i elektrycznych pojazdu. Użycie tych produktów może również skutkować utratą oficjalnej gwarancji udzielonej przez producenta/dealera.

Zestawy tuningowe muszą być używane tylko po dokładnym przeczytaniu instrukcji, dokumentacji technicznej i tylko zgodnie z zaleceniami. Produkty te pozwalają użytkownikowi na zmianę wydajności pojazdu, co może powodować, że pojazd będzie reagował inaczej w porównaniu do standardowego stanu określonego przez producenta. Należy zachować szczególną ostrożność podczas prowadzenia pojazdu po interwencji.

Zestawy tuningowe dostarczone przez Dimsport Srl są przeznaczone i produkowane wyłącznie do zastosowań sportowych na torach wyścigowych. W żadnym przypadku produkty dostarczone przez Dimsport Srl nie mogą być używane w celu naruszenia lub oszustwa jakichkolwiek krajowych przepisów prawnych w kraju, w którym będą używane. Jakiegokolwiek naruszenie tej zasady skutkować będzie rozwiązaniem umowy licencyjnej. Użytkownik, poprzez akceptację niniejszej umowy licencyjnej, zgadza się i oświadcza, że jakiegokolwiek działania wykonane przy użyciu narzędzi i oprogramowania wyprodukowanego/dostarczonego przez Dimsport Srl będą wykonywane wyłącznie na torach wyścigowych w celach wyścigowych, na własną odpowiedzialność.

Z wyjątkiem jakiegokolwiek gwarancji, warunków lub oświadczeń, które nie mogą być wyłączone lub ograniczone przez obowiązujące prawo w jurysdykcji użytkownika, Oprogramowanie/Firmware jest dostarczane przez Dimsport Srl w stanie „JAK JEST”, z wadami. Wyklucza to wszelkie gwarancje, warunki lub oświadczenia jakiegokolwiek rodzaju, wyraźne lub domniemane, w tym między innymi gwarancje przydatności handlowej, przydatności do określonego celu i braku naruszenia. Całe ryzyko związane z jakością i wydajnością oprogramowania ponosi użytkownik.

Dimsport Srl nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody i/lub obrażenia, utratę zysków wszelkiego rodzaju spowodowane korzystaniem z jej produktów. W żadnym przypadku, w żadnej teorii prawnej, deliktowej, kontraktowej lub innej, Dimsport Srl ani jej dostawcy, sprzedawcy czy licencjodawcy nie będą odpowiedzialni wobec użytkownika ani żadnej innej osoby za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, szczególne, przypadkowe lub wynikowe, w tym między innymi szkody za utratę reputacji, przestój, awarię lub uszkodzenie pojazdu, lub wszelkie inne szkody handlowe lub straty, nawet jeśli Dimsport Srl została poinformowana o możliwości takich szkód.

Powyższe wykluczenia i ograniczenia stosują się w pełnym zakresie dozwolonym przez prawo obowiązujące w jurysdykcji użytkownika. Całkowita odpowiedzialność Dimsport Srl, w związku z niniejszą umową, będzie ograniczona również w przypadku materialnego lub istotnego naruszenia tej umowy lub jej częściowego naruszenia.